

Большой драматический театр  
имени Г.А. Товстоногова  
Генеральное консульство Республики Польша  
в Санкт-Петербурге  
Польский институт в Санкт-Петербурге  
Санкт-Петербургское отделение  
Союза театральных деятелей РФ

25 ноября 2011 года

Международная конференция

## СЛАВОМИР МРОЖЕК. ПОЛЬСКИЕ УРОКИ

Конференция состоится в Карельской гостиной  
Дома актера им. К.С. Станиславского  
(Невский пр., 86)

Начало в 15 часов

По окончании конференции спектакль  
БДТ имени Г.А. Товстоногова  
«ПЕШКОМ»

(первая постановка в России)  
На сцене Дворца Культуры им. М. Горького  
(пл. Стачек, д. 4)

Начало в 19 часов

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ  
**БДТ** БОЛЬШОЙ драматический театр  
имени Г.А. ТОВСТОНОГОВА



Ведет конференцию **Семен Спивак** – народный артист России, художественный руководитель Молодежного театра на Фонтанке

### **Приветственное слово:**

**Темур Чхеидзе** – народный артист России и Грузии, художественный руководитель БДТ имени Г.А. Товстоногова

**Петр Марциняк** – Генеральный консул Республики Польша в Санкт-Петербурге

**Цезары Карпиньски** – директор Польского института в Санкт-Петербурге

### **Участники конференции:**

**Барбара Остерлофф** – профессор, проректор Театральной академии им. А. Зельверовича (г. Варшава), театровед, театральный критик

**Марек Радзивон** – директор польского культурного центра в Москве, театровед, театральный критик

**Анджей Бубень** – режиссер-постановщик спектакля «Пешком»

**Петр Салабер** – композитор, автор музыки к спектаклю «Пешком»

**Сергей Николаев** – член-корреспондент РАН, доктор филологических наук, профессор

**Анатолий Кулиш** – профессор, кандидат искусствоведения, проректор Санкт-Петербургской государственной академии театрального искусства, театровед

**Святослав Свяцкий** – переводчик, драматург

**Лев Стукалов** – заслуженный артист России, художественный руководитель «Нашего театра», постановщик спектакля «Стриптиз»

**Олег Леваков** – народный артист России, режиссер, постановщик спектакля «Банан»

**Александр Кладько** – режиссер, постановщик спектакля «Танго»

**Елена Горфункель** – профессор Санкт-Петербургской государственной академии театрального искусства, кандидат искусствоведения, театровед, театральный критик

**Татьяна Ткач** – театровед, театральный критик

**Юрий Кобец** – переводчик, театральный критик





Санкт-Петербург  
наб. реки Фонтанки 65  
тел.: 310-0401

Главный художник – народный художник России,  
лауреат Государственных премий Э.С. Кочергин  
Зав. труппой – Л.С. Ролева  
Литературно-драматургическая часть – Г.Н. Фаттахова  
Звукорежиссёр –  
заслуженный работник культуры России Г.В. Изотов  
Зав. музыкальной частью – Н.А. Морозов  
Главный машинист сцены –  
заслуженный работник культуры России А.М. Велимеев  
Зав. радиоцехом – Е.Б. Лездан  
Зав. осветительским цехом –  
заслуженный работник культуры России Г.Ф. Автушенко  
Зав. костюмерным цехом – Т.А. Руданова  
Зав. гримёрным цехом – Н.Е. Кузнецова  
Зав. мебельно-реквизиторским цехом – И.А. Магалина



ПОЛЬСКИЙ  
ИНСТИТУТ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



Официальный сайт театра и заказ билетов:  
[www.bdt.spb.ru](http://www.bdt.spb.ru) тел.: 310-9242

## Славомир Мрожек **ПЕШКОМ**

При поддержке Министерства культуры РФ  
и Санкт-Петербургского  
Общественного Благотворительного  
Фонда «БДТ» имени К.Ю. Лаврова

Вход в зрительный зал после начала спектакля  
воспрещён до антракта

Художественный руководитель театра **Т.Н. ЧХЕИДЗЕ**

# Славомир Мрожек ПЕШКОМ

перевод с польского Юрия Лоттина

**Режиссёр-постановщик – А. БУБЕНЬ**

**Художник –**  
народный художник России,  
лауреат Государственных премий  
**Э.С. КОЧЕРГИН**

**Художник по костюмам – А.А. АЛЕКСЕЕВА**

**Композитор – П. САЛАБЕР**

**Художник по свету – заслуженный работник культуры Грузии**  
**В.А. ВЛАСОВ**

**Пластическая партитура спектакля –**  
**Ю.Х. ВАСИЛЬКОВ**

Запись музыки осуществлена на студии Sound Design Studio (г. Варшава)  
при участии Катажины Дуды (скрипка),  
Себастиана Велондека (колесная лира, персидская флейта, дудук,  
коровий рожок, сопилка), Криса Айкена (перкуссия),  
Петра Салабера (фортепиано, синтезатор, челеста).  
Этнический хор в составе: Вероника Гроздэв, Иоланта Коссаковска,  
Наталия Иванов, Зофья Колбе, Катажина Шурман, Иза Быра  
Режиссёр звукозаписи – Крис Айкен

Премьера состоялась **26 ноября 2011 года**

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИСПОЛНИТЕЛИ:

Отец .....	засл. арт. России <b>Е.К. ЧУДАКОВ</b>
Сын .....	<b>С.А. ГАЛИЧ</b>
Суперий .....	нар. арт. России <b>Г.П. БОГАЧЁВ</b>
Дама .....	нар. арт. России <b>Е.К. ПОПОВА</b>
Баба .....	засл. арт. России <b>Т.А. АПТИКЕЕВА</b>
Девушка .....	<b>В.С. ПАВЛОВА</b> <b>Е.П. СТАРАТЕЛЕВА</b>
Поручик Зелинский .....	<b>С.В. КОНЦЕВИЧ</b>
Дылда .....	<b>А.В. ВИННИКОВ</b>
Учитель .....	засл. арт. России <b>А.В. ПЕТРОВ</b>
Музыкант .....	нар. арт. России <b>В.А. ДЕГТЯРЬ</b>
Клеопатра (Баядерка) .....	<b>В.С. ПАВЛОВА</b> <b>Е.П. СТАРАТЕЛЕВА</b>

**Помошник режиссёра – Д.М. НОВИКОВА**

**СПЕКТАКЛЬ ИДЁТ БЕЗ АНТРАКТА**